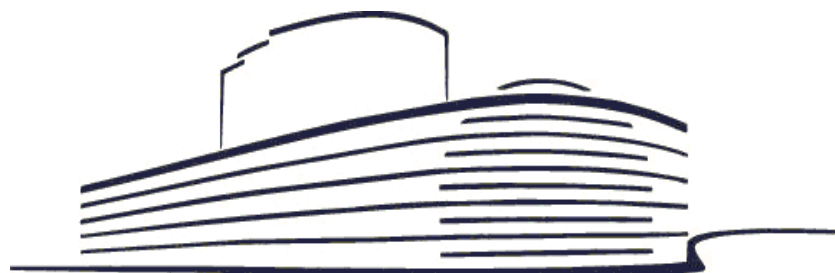


JEGYZŐKÖNYV

2010. november 24.

szerdai ülés



JELMAGYARÁZAT

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat
***II	Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat
***III	Rendes jogalkotási eljárás: harmadik olvasat

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

PARLAMENTI BIZOTTSÁGOK RÖVIDÍTÉSEI

AFET	Külügyi Bizottság
DEVE	Fejlesztési Bizottság
INTA	Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság
BUDG	Költségvetési Bizottság
CONT	Költségvetési Ellenőrző Bizottság
ECON	Gazdasági és Monetáris Bizottság
EMPL	Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
ENVI	Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság
ITRE	Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság
IMCO	Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság
TRAN	Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
REGI	Regionális Fejlesztési Bizottság
AGRI	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság
PECH	Halászati Bizottság
CULT	Kulturális és Oktatási Bizottság
JURI	Jogi Bizottság
LIBE	Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
AFCO	Alkotmányügyi Bizottság
FEMM	Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság
PETI	Petíciós Bizottság
DROI	Emberi Jogi Albizottság
SEDE	Biztonsági és Védelmi Politikai Albizottság

KÉPVISELŐCSOPORTOK RÖVIDÍTÉSEI

PPE	Európai Néppárt (Kereszténydemokraták) képviselőcsoport
S&D	Európai Szocialisták és Demokraták Progresszív Szövetsége képviselőcsoport
ALDE	Liberálisok és Demokraták Szövetsége Európáért képviselőcsoport
ECR	Európai Konzervatívok és Reformerek képviselőcsoport
Verts/ALE	Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport
GUE/NGL	Egységes Európai Baloldal/Északi Zöld Baloldal képviselőcsoport
EFD	Szabadság és Demokrácia Európája képviselőcsoport
NI	független képviselők

Tartalom

1. Az ülés megnyitása.....	3
2. Hamisítás elleni kereskedelmi megállapodás (ACTA) (benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok).....	3
3. Végrehajtási intézkedések (az eljárási szabályzat 88. cikke).....	3
4. Az Európai Tanács gazdasági kormányzásról tartott ülésének következtetései (2010. október 28–29.) (vita)	4
5. Köszöntés.....	5
6. Az Európai Tanács gazdasági kormányzásról tartott ülésének következtetései (2010. október 28–29.) (a vita folytatása)	5
7. A G20-csúcstalálkozó eredményei (vita)	5
8. Szavazások órája.....	7
8.1. A 8/2010 sz. költségvetési módosítás: III. szakasz – Bizottság – Európai Szolidaritási Alap: Áradások Írországban – az ESZA 1. célkitűzésének teljesítése (2000–2006) (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)	7
8.2. Az EK és Moldova közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv *** (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás).....	7
8.3. Az orvosi rendelvényhez kötött gyógyszerekkel kapcsolatos tájékoztatás (az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexe) ***I (szavazás)	7
8.4. A gyógyszerekre vonatkozó tájékoztatás (közösségi eljárások a gyógyszerek engedélyezése és felügyelete céljából) ***I (szavazás)	8
8.5. Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása ***I (szavazás)	8
8.6. Hamisítás elleni kereskedelmi megállapodás (ACTA) (szavazás).....	9
9. A szavazáshoz fűzött indokolások.....	9
10. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok.....	10
11. Pénzügyi felügyelet (jogszabályok aláírása).....	10
12. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása.....	10
13. Új európai energiastratégia felé (vita).....	11
14. A 2010. november 29. és december 10. között megrendezésre kerülő cancúni éghajlat-változási	

konferencia előkészítése (vita)	11
15. Az Afrika és EU közötti stratégiai partnerség jövője a 3. Afrika–EU csúcstalálkozó küszöbén (vita)	12
16. A nyugat-szaharai helyzet (vita)	13
17. A parlamenti mentelmi jog felfüggesztésére irányuló kérelmek.....	14
18. A bizottságok és a küldöttségek tagjai.....	14
19. Ukrajna (vita)	14
20. Az emberi jogok, a szociális és környezetvédelmi normák a nemzetközi kereskedelmi megállapodásokban - Nemzetközi kereskedelempolitika az éghajlatváltozással kapcsolatos követelmények összefüggésében - Vállalati és szociális felelősség a nemzetközi kereskedelmi megállapodásokban (vita).....	15
21. Dömpingellenes ügyek – jelenlegi helyzet és jövőbeli kilátások (vita)	16
22. A következő ülésnap napirendje.....	16
23. Az ülés berekesztése.....	17
JELENLÉTI ÍV.....	19

JEGYZŐKÖNYV

2010. NOVEMBER 24., SZERDA

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK
elnök

1. Az ülés megnyitása

Az ülést 09.05-kor nyitják meg.

2. Hamisítás elleni kereskedelmi megállapodás (ACTA) (benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok)

A Bizottság nyilatkozata: Hamisítás elleni kereskedelmi megállapodás (ACTA)

A vita időpontja: 2010. október 20. (2010.10.20-i jegyzőkönyv, 16. pont).

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Carl Schlyter, Eva Lichtenberger, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Judith Sargentini, Franziska Keller, Jan Philipp Albrecht, Michail Tremopoulos, Christian Engström és Margrete Auken, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, A hamisítás elleni kereskedelmi megállapodással (ACTA) kapcsolatosan (B7-0617/2010);

- Daniel Caspary, Tokia Saïfi, Inese Vaidere, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Syed Kamall, Robert Sturdy és Jan Zahradil, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, A hamisítás elleni kereskedelmi megállapodásról (ACTA) (B7-0618/2010);

- Niccolò Rinaldi, Marietje Schaake, Alexander Alvaro, Marielle De Sarnez és Renate Weber, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, a hamisítás elleni kereskedelmi megállapodásról (ACTA) – az egyetértési eljárás előkészítése (B7-0619/2010);

- Kader Arif és Véronique De Keyser, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, az ACTA megállapodásról (B7-0620/2010/rév);

- Helmut Scholz, Eva-Britt Svensson, Marie-Christine Vergiat, Miloslav Ransdorf és Cornelia Ernst, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, az ACTA-ról (B7-0621/2010).

Szavazás: 2010.11.24-i jegyzőkönyv, 8.6. pont.

3. Végrehajtási intézkedések (az eljárási szabályzat 88. cikke)

Az ellenőrzéssel történő szabályozási eljárás keretében az alábbi végrehajtási rendelkezések tervezetét továbbították a Parlamentnek:

- Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK

európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a műszaki és tudományos fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról szóló, [...]i .../.../EU rendelettervezet (D010825/03 - 2010/2949 (RPS) - határidő: 09/02/2011)
utalva: illetékes: ENVI
vélemény: ITRE, IMCO

- Az Európai Parlament és a Tanács 1222/2009/EK rendeletének a C1 típusú gumiabroncsok nedvestapadási vizsgálati módszerének tekintetében történő módosításáról szóló .../.../EU bizottsági rendelettervezet (D010922/02 - 2010/2951(RPS) - határidő: 09/02/2011)
utalva: illetékes: ITRE

- Az engedélyezett vasúti jármű típusmegfeleléségi nyilatkozatának modelljéről szóló bizottsági rendelet tervezete (D011190/02 - 2010/2952(RPS) - határidő: 10/02/2011)
utalva: illetékes: TRAN

- A vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II., V. és VI. mellékletének módosításáról szóló bizottsági irányelv tervezete (D011447/02 - 2010/2953(RPS) - határidő: 10/02/2011)
utalva: illetékes: TRAN

- A Bizottság rendelettervezete az uniós referencialaboratóriumok listájának és nevének tekintetében a 882/2004/EK rendelet VII. melléklete, valamint a 180/2008/EK és a 737/2008/EK rendelet módosításáról (D011549/02 - 2010/2961(RPS) - határidő: 17/02/2011)
utalva: illetékes: ENVI
vélemény: AGRI

- A Bizottság rendelettervezete az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet VII. és IX. mellékletének módosításáról (D011574/06 - 2010/2956(RPS) - határidő: 16/02/2011)
utalva: illetékes: ENVI
vélemény: AGRI

4. Az Európai Tanács gazdasági kormányzásról tartott ülésének következtetései (2010. október 28–29.) (vita)

Az Európai Tanács nyilatkozata: Az Európai Tanács gazdasági kormányzásról tartott ülésének következtetései (2010. október 28–29.)

Herman Van Rompuy (az Európai Tanács elnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke).

Felszólal: Joseph Daul, a(z) PPE képviselőcsoport nevében.

Felszólal: Martin Schulz, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, akit félbeszakít Godfrey Bloom mikrofonon kívüli, ellene irányuló sértő megjegyzése.

Felszólal: Joseph Daul, aki felszólal Godfrey Bloom Martin Schulz ellen irányuló sértő szavai ellen.

Az elnök felolvassa az eljárási szabályzat 152. cikke (1) bekezdésének rendelkezéseit, és felszólítja Godfrey Bloomot, hogy kérjen bocsánatot a testülettől. Godfrey Bloom nem hajlandó erre, és az

elnök szavainak nyomatékosításaként az eljárási szabályzat 152. cikkének (3) bekezdése értelmében felszólítja Godfrey Bloomot, hogy hagyja el az üléstermet, amit ez utóbbi megtesz.

Felszólal: Guy Verhofstadt, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, aki egyrészt egyetért az elnök korábbi incidenst követő döntésével, majd válaszol William (The Earl of) Dartmouth „kék kártyás” kérdésére is, Barry Madlener, aki visszatér Godfrey Bloom ülésteremből történő kiküldésére, Rebecca Harms, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Kay Swinburne, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, aki válaszol William (The Earl of) Dartmouth „kék kártyás” kérdésére is, Lothar Bisky, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Nigel Farage, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Angelika Werthmann, független, és Marianne Thyssen.

ELNÖKÖL: Libor ROUČEK
alelnök

Felszólal: Stephen Hughes, Alexander Graf Lambsdorff, aki válaszol Martin Schulz „kék kártyás” kérdésére is, Philippe Lamberts, Vicky Ford, Bairbre de Brún, Mario Borghezio, Werner Langen, Elisa Ferreira, Mirosław Piotrowski, Mario Mauro, Anni Podimata és Danuta Maria Hübner.

5. Köszöntés

Az elnök a Parlament nevében köszönti az EGT/EFTA-országok (Izland, Norvégia és Liechtenstein) parlamentjeinek küldöttségét, valamint a Svájci Szövetségi Gyűlés megfigyelőit, akik a hivatalos galérián foglalnak helyet.

6. Az Európai Tanács gazdasági kormányzásról tartott ülésének következtetései (2010. október 28–29.) (a vita folytatása)

Az Európai Tanács nyilatkozata: Az Európai Tanács gazdasági kormányzásról tartott ülésének következtetései (2010. október 28–29.)

Felszólal: Kathleen Van Brempt, Paulo Rangel, Marietta Giannakou és Tunne Kelam.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Elena Băsescu, Csaba Sándor Tabajdi, Ilda Figueiredo, Jaroslav Paška, Andrew Henry William Brons, Jean-Pierre Audy, Monika Flašíková Beňová, John Bufton, Ildikó Gáll-Pelcz, Antigoni Papadopoulou, Barry Madlener, Seán Kelly, Zigmantas Balčytis, Milan Zver és Petru Constantin Luhan.

Felszólal: Elisa Ferreira, aki „kék kártyás” kérdést intéz Paulo Rangelhez, aki erre válaszol.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Diogo Feio.

Felszólal: José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) és Herman Van Rompuy (az Európai Tanács elnöke).

A vitát berekesztik.

7. A G20-csúcstalálkozó eredményei (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: A G20-csúcstalálkozó eredményei

Olivier Chastel (a Tanács soros elnöke) és José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Jean-Paul Gauzès, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Udo Bullmann, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Marielle De Sarnez, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, és Patrick Le Hyaric, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Georgios Papanikolaou, Charles Goerens, Nikolaos Salavrakos és Michel Dantin.

Felszólal: Andris Piebalgs (a Bizottság tagja) és Olivier Chastel.

A vitát berekesztik.

(Az ülést 11.50-kor megszakítják)

(11.55 és 12.10 között az Európai Parlament a LUX-díj átadására ül össze)

(Az ülés 12.10-kor folytatódik)

ELNÖKÖL: Edward McMILLAN-SCOTT
alelnök

Felszólal: Martin Schulz, aki személyes észrevételt tesz Godfrey Bloom reggeli vitán elhangzott felszólalásával kapcsolatban. Az elnök megismétli az Európai Parlament elnöke által akkor hozott döntést, majd következésképpen felkéri Godfrey Bloomot, hogy vagy kérjen bocsánatot a testülettől, vagy hagyja el az üléstermet. Mivel Godfrey Bloom egyikre sem hajlandó, az elnök felkéri a képviselőket, hogy nyilatkozzanak arról, hogy Godfrey Bloom elhagyja-e az üléstermet. A képviselők elfogadják a javaslatot.

Felszólal: Nigel Farage, a(z) EFD képviselőcsoport nevében.

Az elnök felszólítja Godfrey Bloomot, hogy hagyja el az üléstermet és közli, hogy amennyiben erre nem hajlandó, az eljárási szabályzat 152. cikkének (3) bekezdése értelmében kérni fogja az ülésteremből való kizárását.

Felszólal: Joseph Daul, aki arra kéri Godfrey Bloomot, hogy fogadja el az ülés határozatát.

Az eljárási szabályzat 152. cikke (4) bekezdése értelmében az elnök néhány percre felfüggeszti az ülést, amíg Godfrey Bloom elhagyja az üléstermet.

o
o o o

Felszólal: Christian Ehler, a Koreai-félszigettel fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség elnöke, egy dél-koreai sziget elleni tegnapi észak-koreai tüzérségi támadásról.

Felszólal: Barry Madlener, aki visszatér a korábbi incidensre. Az elnök felidézi Godfrey Bloom a ma reggeli vita során elhangzott, mikrofonon kívül mondott szavait, és közli, hogy mindenképpen az Elnökség tudomására hozzák az esetet.

Bruno Gollnisch tiltakozik.

8. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

A név szerinti szavazások eredményei a jegyzőkönyvhöz csatolva, csupán elektronikus formában állnak rendelkezésre és az Európai oldalán tekinthetők meg.

8.1. A 8/2010 sz. költségvetési módosítás: III. szakasz – Bizottság – Európai Szolidaritási Alap: Áradások Írországban – az ESZA 1. célkitűzésének teljesítése (2000–2006) (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)

Jelentés az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 8/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetéről szóló tanácsi álláspontról, III. szakasz – Bizottság [16722/2010 - C7-0388/2010-2010/2217(BUD)] - Költségvetési Bizottság. Előadó: László Surján (A7-0327/2010)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P7_TA(2010)0427)

8.2. Az EK és Moldova közötti partnerségi és együttműködési megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv *** (az eljárási szabályzat 138. cikke) (szavazás)

Ajánlás az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodásnak a Moldovai Köztársaság uniós programokban való részvételét szabályozó általános elvekre vonatkozó, az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti keretmegállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvének elfogadásáról szóló tanácsi határozattervezetről [10496/2010 - C7-0330/2010- 2010/0102(NLE)] - Külügyi Bizottság. Előadó: Graham Watson (A7-0300/2010)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 2. pont)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P7_TA(2010)0428)

A Parlament egyetért a jegyzőkönyv elfogadásával.

8.3. Az orvosi rendelvényhez kötött gyógyszerekkel kapcsolatos tájékoztatás (az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexe) ***I (szavazás)

Jelentés az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló 2001/83/EK irányelvnek az orvosi rendelvényhez kötött gyógyszerekkel kapcsolatban a nyilvánosság részére nyújtandó tájékoztatás tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról [COM(2008)0663 - C6-0516/2008- 2008/0256(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Christofer Fjellner (A7-0290/2010)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 3. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P7_TA(2010)0429)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P7_TA(2010)0429)

8.4. A gyógyszerekre vonatkozó tájékoztatás (közösségi eljárások a gyógyszerek engedélyezése és felügyelete céljából) *I (szavazás)**

Jelentés az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló 726/2004/EK rendeletnek az emberi felhasználásra szánt, orvosi rendelvényhez kötött gyógyszerekkel kapcsolatban a nyilvánosság részére nyújtandó tájékoztatás tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0662 - C6-0517/2008- 2008/0255(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Christofer Fjellner (A7-0289/2010)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 4. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P7_TA(2010)0430)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P7_TA(2010)0430)

Felszólalások

Christofer Fjellner (előadó) szóbeli módosítást terjeszt elő a 13. módosításhoz, amelyet elfogadnak.

8.5. Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása *I (szavazás)**

Jelentés egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre (átdolgozás) irányuló javaslatról [COM(2008)0809 - C6-0471/2008- 2008/0240(COD)] - Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Jill Evans (A7-0196/2010)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 5. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P7_TA(2010)0431)

Elfogadva (P7_TA(2010)0431)

8.6. Hamisítás elleni kereskedelmi megállapodás (ACTA) (szavazás)

A vita időpontja: 2010. október 20. (2010.10.20-i jegyzőkönyv, 16. pont).

Az állásfoglalásra irányuló indítványok bejelentésének napja: 2010. november 24. (2010.11.24-i jegyzőkönyv, 2. pont).

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B7-0617/2010, B7-0618/2010, B7-0619/2010, B7-0620/2010/rev és B7-0621/2010

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 6. pont)

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY: RC-B7-0617/2010

(amely a B7-0617/2010, B7-0619/2010, B7-0620/2010/rev és B7-0621/2010 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

Kader Arif és Véronique De Keyser, a(z) S&D képviselőcsoport nevében,

Niccolò Rinaldi, Marietje Schaake, Alexander Alvaro, Marielle De Sarnez, Renate Weber és Metin Kazak, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében,

Carl Schlyter, Eva Lichtenberger és Sandrine Bélier, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében,

Helmut Scholz, Rui Tavares, Miloslav Ransdorf és Marisa Matias, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Elutasítva

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY: B7-0618/2010

Elfogadva (P7_TA(2010)0432)

(A B7-0619/2010, B7-0620/2010.rév és B7-0621/2010 állásfoglalási indítvány tárgyaltan.)

9. A szavazáshoz fűzött indokolások

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolások:

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolásokat az eljárási szabályzat 170. cikke értelmében az ülésről készült szó szerinti jegyzőkönyvek tartalmazzák.

A szavazáshoz fűzött szóbeli indokolások:

Christofer Fjellner-jelentés – A7-0290/2010

Jarosław Kalinowski, Jens Rohde, Licia Ronzulli, Paolo Bartolozzi, Miroslav Mikolášik, Hannu Takkula, Sonia Alfano, Daniel Hannan és Philip Claeys (az elnök megvonja a szót az utolsó felszólalótól, mivel felszólalása nem minősül a szavazáshoz fűzött indokolásnak).

Christofer Fjellner-jelentés – A7-0289/2010

Anna Rosbach és Daniel Hannan (az elnök megvonja a szót az utolsó felszólalótól, mivel felszólalása nem minősül a szavazáshoz fűzött indokolásnak).

Jill Evans-jelentés – A7-0196/2010

Jan Březina, Radvilè Morkūnaitè-Mikulèniènè, Sonia Alfano, Daniel Hannan, Syed Kamall (az elnök megvonja a szót a két utolsó felszólalótól, mivel felszólalásuk nem minősül a szavazáshoz fűzött indokolásnak) és Zuzana Roithová.

Hamisítás elleni kereskedelmi megállapodás (ACTA) – B7-0618/2010

Clemente Mastella, Miroslav Mikolášik, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Zuzana Roithová és Syed Kamall.

10. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok az alábbi weboldalon találhatóak: „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)”, valamint a „Név szerinti szavazások eredménye” című melléklet nyomtatott változatában.

Az Europarl weboldalon található elektronikus változat frissítése naponta történik a szavazás napját követő legfeljebb kéthetes időszakban.

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok listáját ezt követően lezárják, lefordítják és a Hivatalos Lapban közzéteszik.

o
o o o

Bruno Gollnisch közli, hogy nem vett részt az aznapi szavazáson.

(A 13.20-kor megszakított ülést 15.00-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Jerzy BUZEK
elnök

11. Pénzügyi felügyelet (jogszabályok aláírása)

Az elnök a pénzügyi felügyeleti csomag elfogadását követően rövid nyilatkozatot tesz.

Ezt követően a Tanács elnökével, Olivier Chastellel közösen, továbbá Michel Barnier (a Bizottság tagja), José Manuel García-Margallo y Marfil (előadó), Sylvie Goulard (előadó), Antolín Sánchez Presedo (előadó) és Peter Skinner (előadó) segítségével aláírja a jogszabályokat.

ELNÖKÖL: Gianni PITTELLA
alelnök

12. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadják.

o
o o o

Michel Dantin közli, hogy jelen volt a 2010. november 22-i ülésen, a neve ennek ellenére nem szerepel a jelenléti íven.

13. Új európai energiastratégia felé (vita)

Jelentés: a 2011–2020-as időszakra vonatkozó új európai energiastratégia felé [2010/2108(INI)] - Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság. Előadó: Lena Kolarska-Bobińska (A7-0313/2010)

Lena Kolarska-Bobińska előterjeszti a jelentést.

Felszólal: Günther Oettinger (a Bizottság tagja).

Felszólal: Pilar del Castillo Vera, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Marita Ulvskog, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Jens Rohde, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Claude Turmes, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Konrad Szymański, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Niki Tzavela, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Dimitar Stoyanov, független, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Lena Ek, Jaroslav Paška, Bendt Bendtsen, Ivari Padar, Fiona Hall, Maria Da Graça Carvalho, Kathleen Van Brempt, Romana Jordan Cizelj, Adam Gierek, Lambert van Nistelrooij, Silvia-Adriana Țicău, Alajos Mészáros és Mario Pirillo.

ELNÖKÖL: Stavros LAMBRINIDIS
alelnök

Felszólal: Hannes Swoboda.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Petru Constantin Luhan, Arturs Krišjānis Kariņš, Francesco De Angelis, Zigmantas Balčytis, Sonia Alfano, Oreste Rossi, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Elena Băsescu, Ioan Enciu, Kyriakos Mavronikolas és Nick Griffin.

Felszólal: Günther Oettinger és Lena Kolarska-Bobińska.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.9. pont.

14. A 2010. november 29. és december 10. között megrendezésre kerülő cancúni éghajlat-változási konferencia előkészítése (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: A 2010. november 29. és december 10. között megrendezésre kerülő cancúni éghajlat-változási konferencia előkészítése

Joke Schauvliege (a Tanács soros elnöke) és Connie Hedegaard (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Karl-Heinz Florenz, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Marita Ulvskog, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Chris Davies, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Yannick Jadot, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Miroslav Ouzký, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Bairbre de Brún, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Oreste Rossi, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Nick Griffin, független, Richard Seeber, aki válaszol Lucas Hartong „kék kártyás” kérdésére is, Jo Leinen, Corinne Lepage, Satu Hassi, Zbigniew Ziobro, Sabine Wils, Anna Rosbach, Lucas Hartong, Pilar del Castillo Vera, Kriton Arsenis, Bas Eickhout, Peter van Dalen, Marisa Matias, Derek Roland Clark, Francisco Sosa Wagner, Theodoros Skylakakis, Edite

Estrela, Roger Helmer, Catherine Soullie, Rovana Plumb, Romana Jordan Cizelj, Justas Vincas Paleckis, Elisabetta Gardini, Jolanta Emilia Hibner, Sirpa Pietikäinen és Seán Kelly.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Danuta Jazłowiecka, Maria Da Graça Carvalho, Csaba Sándor Tabajdi, Karin Kadenbach, Sonia Alfano, João Ferreira, Iosif Matula, Gilles Pargneaux, Angelika Werthmann, Monika Flašíková Beňová és Kyriakos Mavronikolas.

Felszólal: Connie Hedegaard és Joke Schauvliege.

ELNÖKÖL: Roberta ANGELILLI
alelnök

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítvány:

- Karl-Heinz Florenz, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Dan Jørgensen, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Corinne Lepage, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Satu Hassi, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Miroslav Ouzký, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, és Bairbre de Brún, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a cancúni éghajlat-változási konferenciáról (COP16) (B7-0616/2010).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.10. pont.

15. Az Afrika és EU közötti stratégiai partnerség jövője a 3. Afrika–EU csúcstalálkozó küszöbén (vita)

Nyilatkozatok az Afrika és EU közötti stratégiai partnerség jövőjéről a 3. Afrika–EU csúcstalálkozó küszöbén

Olivier Chastel (a Tanács soros elnöke) a Bizottság alelnöke és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseleje nevében, és Andris Piebalgs (a Bizottság tagja) nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Filip Kaczmarek, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Monika Flašíková Beňová, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Charles Goerens, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Judith Sargentini, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Nirj Deva, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, aki hajlandó válaszolni Richard Howitt „kék kártyás” kérdésére is, Elie Hoarau, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Giancarlo Scottà, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Franz Obermayr, független, Cristian Dan Preda, Joanna Senyszyn, Louis Michel, aki hajlandó válaszolni Nirj Deva „kék kártyás” kérdésére is, Charles Tannock, Mariya Nedelcheva, Norbert Neuser, Geoffrey Van Orden és Enrique Guerrero Salom.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Salvatore Iacolino, Ana Gomes, Jaroslav Paška, Andreas Mølzer, Elena Băsescu és Alf Svensson.

Felszólal: Andris Piebalgs.

ELNÖKÖL: Silvana KOCH-MEHRIN
alelnök

Felszólal: Olivier Chastel.

Az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése szerint benyújtandó állásfoglalási indítványok később kerülnek kihirdetésre.

A vitát berekesztik.

Szavazás: *a következő ülésen.*

16. A nyugat-szaharai helyzet (vita)

Nyilatkozat a nyugat-szaharai helyzetről

Andris Piebalgs (a Bizottság tagja) a Bizottság alelnöke és az Unió biztonságpolitikai és külügyi főképviseelője nevében nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Bernd Posselt az ülés lefolytatásáról, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Véronique De Keyser, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Ivo Vajgl, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Raül Romeva i Rueda, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Charles Tannock, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Willy Meyer, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Jarosław Leszek Wałęsa, María Muñiz De Urquiza, Izaskun Bilbao Barandica, João Ferreira, Santiago Fisas Aixela, Pier Antonio Panzeri, Frédérique Ries, Marco Scurria, Norbert Neuser, Ana Gomes, Guido Milana és Gilles Pargneaux.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Antonio Masip Hidalgo, Salvatore Iacolino, Metin Kazak, Janusz Władysław Zemke, Nicole Kiil-Nielsen, Dominique Vlasto, John Bufton, Bernadette Vergnaud, Andreas Mølzer, Ulrike Rodust, Ulrike Lunacek és Cristian Dan Preda.

Felszólal: Andris Piebalgs.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Ivo Vajgl, Kristiina Ojuland, Luigi de Magistris, Izaskun Bilbao Barandica, Carl Haglund, Ramon Tremosa i Balcells, Anneli Jäätteenmäki és Graham Watson, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Nyugat-Szaharáról (B7-0675/2010);

- Raül Romeva i Rueda, Nicole Kiil-Nielsen, Ulrike Lunacek, Hélène Flautre, Jill Evans, Oriol Junqueras Vies, Judith Sargentini, François Alfonsi, Isabella Lövin, Barbara Lochbihler, Michèle Rivasi, Catherine Grèze, Frieda Brepoels, Martin Häusling, Jean Lambert, Bart Staes, Franziska Keller és José Bové, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, a nyugat-szaharai helyzetről a nyugat-szaharai helyzetről (B7-0676/2010);

- Adrian Severin, Véronique De Keyser, María Muñiz De Urquiza, Vincent Peillon és Guido Milana, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, a nyugat-szaharai helyzetről a nyugat-szaharai helyzetről (B7-0677/2010);

- Fiorello Provera és Francesco Enrico Speroni, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Nyugat-Szaharáról (B7-0678/2010);

- Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Jacek Olgierd Kurski, Mirosław Piotrowski, Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki és Tadeusz Cymański, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Nyugat-Szaharáról (B7-0679/2010);

- Willy Meyer, João Ferreira, Rui Tavares, Sabine Lösing, Jacky Hénin, Elie Hoarau, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Ilda Figueiredo, Marisa Matias és Marie-Christine Vergiat, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Nyugat-Szaharáról (B7-0680/2010);

- Ioannis Kasoulides, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Santiago Fisas Ayxela, Marco Scurria és Cristian Dan Preda, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, a nyugat-szaharai helyzet humanitárius következményeiről a nyugat-szaharai helyzet humanitárius következményeiről (B7-0682/2010).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.11. pont.

(A 20.00-kor megszakított ülést 21.00-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Rainer WIELAND
alelnök

17. A parlamenti mentelmi jog felfüggesztésére irányuló kérelmek

A Lyoni Fellebbviteli Bíróság főügyésze a Francia Köztársaság illetékes hatóságán keresztül azzal a kéréssel fordult az Európai Parlament elnökéhez, hogy függeszék fel Bruno Gollnisch parlamenti mentelmi jogát.

A Pesti Központi Kerületi Bíróság azzal a kéréssel fordult az Európai Parlament elnökéhez, hogy függeszék fel Krisztina Morvai parlamenti mentelmi jogát.

A kérelmeket az eljárási szabályzat 6. cikke (2) bekezdésének értelmében az illetékes bizottsághoz, azaz a JURI bizottsághoz utalják.

18. A bizottságok és a küldöttségek tagjai

Az ALDE képviselőcsoport kérésére Vincenzo Iovine többé nem tagja a Pénzügyi, Gazdasági és Szociális Válsággal Foglalkozó Különbizottságnak.

19. Ukrajna (vita)

Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének és a Bizottság alelnökének nyilatkozata: Ukrajna

Karel De Gucht (a Bizottság tagja) a Bizottság alelnöke és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője nevében nyilatkozatot tesz.

Felszólal: Elmar Brok, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Adrian Severin, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Adina-Ioana Vălean, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Rebecca Harms, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Paweł Robert Kowal, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Jaromír Kohlíček, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Bastiaan Belder, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Andreas Mølzer, független, Michael Gahler, Hannes Swoboda, Marek Henryk Migalski, David Campbell Bannerman, Csanád Szegedi, Paweł Zalewski, Marek Siwiec, Tunne Kelam és Lena Kolarska-Bobińska.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Jan Kozłowski, Vilija Blinkevičiūtė, Siiri Oviir, Dimitar Stoyanov, Laima Liucija Andrikienė, Alexander Mirsky és Elena Băsescu.

Felszólal: Karel De Gucht.

A vita lezárását követően az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Rebecca Harms és Werner Schulz, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Ukrajnáról Ukrajnáról (B7-0650/2010);

- Adrian Severin, Hannes Swoboda, Marek Siwiec és Kristian Vigenin, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Ukrajnáról Ukrajnáról (B7-0671/2010);

- Jaromír Kohlíček, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Ukrajnáról Ukrajnáról (B7-0672/2010);

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Michael Gahler, Ioannis Kasoulides, Gunnar Hökmark, Inese Vaidere, Paweł Zalewski, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Joachim Zeller, Traian Ungureanu, Jan Kozłowski és Jacek Protasiewicz, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Ukrajnáról Ukrajnáról (B7-0673/2010);

- Adina-Ioana Vălean, Siiri Oviir, Johannes Cornelis van Baalen, Jelko Kacin és Marielle De Sarnez, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Ukrajnáról Ukrajnáról (B7-0674/2010);

- Charles Tannock, Paweł Robert Kowal, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba és Konrad Szymański, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Ukrajnáról Ukrajnáról (B7-0681/2010).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.12. pont.

20. Az emberi jogok, a szociális és környezetvédelmi normák a nemzetközi kereskedelmi megállapodásokban - Nemzetközi kereskedelempolitika az éghajlatváltozással kapcsolatos követelmények összefüggésében - Vállalati és szociális felelősség a nemzetközi kereskedelmi megállapodásokban (vita)

Jelentés az emberi jogokról, valamint a szociális és környezetvédelmi normákról a nemzetközi kereskedelmi megállapodásokban [2009/2219(INI)] - Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Tokia Saïfi (A7-0312/2010)

Jelentés a nemzetközi kereskedelempolitikáról az éghajlatváltozás által támasztott követelmények összefüggésében [2010/2103(INI)] - Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Yannick Jadot (A7-0310/2010)

Jelentés a nemzetközi kereskedelmi megállapodásokban a vállalati társadalmi felelősségvállalásról [2009/2201(INI)] - Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Harlem Désir (A7-0317/2010)

Tokia Saïfi, Yannick Jadot és Harlem Désir előterjeszti a jelentéseket.

Felszólal: William (The Earl of) Dartmouth a vita lefolytatásáról.

Felszólal: Karel De Gucht (a Bizottság tagja).

Felszólal: David Martin (az AFET bizottság véleményének előadója) (A7-0312/2010), Filip Kaczmarek (a DEVE bizottság véleményének előadója) (A7-0312/2010), Catherine Grèze (a DEVE bizottság véleményének előadója) (A7-0310/2010), Pervenche Berès (az EMPL bizottság véleményének előadója) (A7-0317/2010), Richard Howitt (az EMPL bizottság véleményének előadója) (A7-0312/2010), Daniel Caspary, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Kriton Arsenis, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Metin Kazak, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Keith Taylor, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Peter van Dalen, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, Helmut Scholz, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, William (The Earl of) Dartmouth, a(z) EFD képviselőcsoport nevében, Laurence J.A.J. Stassen, független, Małgorzata Handzlik, George Sabin Cutaș, Catherine Bearder, Jacky Hénin és Elisabeth Köstinger.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Zuzana Roithová, Miroslav Mikolášik, Carl Schlyter, Csanád Szegedi és Seán Kelly.

Felszólal: Karel De Gucht, Tokia Saïfi, Yannick Jadot és Harlem Désir.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.2. pont, 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.13. pont és 2010.11.25-i jegyzőkönyv, 8.14. pont.

21. Dömpingellenes ügyek – jelenlegi helyzet és jövőbeli kilátások (vita)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0132/2010) felteszi: Daniel Caspary, Cristiana Muscardini, Tokia Saïfi és Georgios Papastamkos, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Kader Arif, Bernd Lange és Gianluca Susta, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, Metin Kazak, Niccolò Rinaldi és Marielle De Sarnez, a(z) ALDE képviselőcsoport nevében, Yannick Jadot, a(z) Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Helmut Scholz, a(z) GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Robert Sturdy, Syed Kamall és Jan Zahradil, a(z) ECR képviselőcsoport nevében, a Bizottsághoz: Dömpingellenes ügyek - jelenlegi helyzet és kilátások (B7-0562/2010)

Daniel Caspary, Vital Moreira (a szerző helyettese), Niccolò Rinaldi, Carl Schlyter (a szerző helyettese), Helmut Scholz és Robert Sturdy kifejti a szóbeli választ igénylő kérdést.

Karel De Gucht (a Bizottság tagja) válaszol a szóbeli választ igénylő kérdésre.

Felszólal: Cristiana Muscardini, a(z) PPE képviselőcsoport nevében, Mario Pirillo, a(z) S&D képviselőcsoport nevében, és Jan Zahradil, a(z) ECR képviselőcsoport nevében.

Felszólal a „catch the eye” eljárás szerint: Elisabeth Köstinger.

Felszólal: Karel De Gucht.

A vitát berekesztik.

22. A következő ülésnap napirendje

A következő napi ülés napirendjét megállapítják („Napirend” dokumentum, PE 452.507/OJJE).

23. Az ülés berekesztése

Az ülést 23.50-kor berekesztik.

Klaus Welle
főtitkár

Diana Wallis
alelnök

JELENLÉTI ÍV

24.11.2010

Aláírók:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienè, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnoch, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White,

Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttbroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poreba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ťičau, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zīle, Ziobro, Zver, Zwiefka